立即發布**:** 2020 年 1 月 14 日 州長安德魯 **M.** 葛謨

葛謨州長宣佈派遣 115 名國民警衛隊 (NATIONAL GUARD) 隊員前往波多黎各 (PUERTO RICO) 協助應對地震

州長與代表團啟程前往波多黎各，代表團成員包括紐約州電力局 (New York Power Authority, NYPA) 局長兼執行長吉爾·奎尼恩斯 (Gil Quiniones)、大紐約醫院協會 (Greater NY Hospital Association) 會長肯尼斯·拉斯克 (Kenneth Raske)、眾議員馬科斯·克雷斯波 (Marcos Crespo)、眾議員瑪麗莎·達維拉 (Maritza Davila)、布朗克斯區 (Bronx) 區長小魯本·迪亞茲 (Rubén Díaz Jr.)，建設更美好波多黎各基金會 (Foundation for a Better Puerto Rico) 特裡·比肖夫 (Terry Bischoff)，紅十字會 (Red Cross) 成員，州長秘書梅麗莎·德羅薩 (Melissa DeRosa)、預算主任羅伯特·穆希卡 (Robert Mujica)

州長將率領代表團調查和評估瓜尼卡 (Guánica)、龐塞市 (Ponce) 和科斯塔索爾電廠 (Costa Sur Power Plant) 的損失，以確定將部署的額外州物資

州長將為受地震影響的波多黎各居民提供 800 條毯子、800 個枕頭和 500 個應急包

安德魯 M. 葛謨州長今天批准在未來 90 天內向波多黎各派遣 115 名國民警衛隊隊員，以協助波多黎各在遭受一系列地震襲擊後採取緊急應對措施。州長與代表團啟程前往波多黎各，代表團成員包括紐約州電力局 (New York Power Authority, NYPA) 局長兼執行長吉爾·奎尼恩斯 (Gil Quiniones)、大紐約醫院協會 (Greater NY Hospital Association) 會長肯尼斯·拉斯克 (Kenneth Raske)、眾議員馬科斯·克雷斯波 (Marcos Crespo)、布朗克斯區 (Bronx) 區長小魯本·迪亞茲 (Rubén Díaz Jr.)，建設更美好波多黎各基金會 (Foundation for a Better Puerto Rico) 特裡·比肖夫 (Terry Bischoff)，紅十字會 (Red Cross) 成員，州長秘書梅麗莎·德羅薩 (Melissa DeRosa)、預算主任羅伯特·穆希卡 (Robert Mujica)。州長還將由他的女兒米凱拉·甘迺迪·葛謨 (Michaela Kennedy Cuomo) 陪同；她的費用由個人支付。

州長和代表團成員將巡視受地震影響的地區，評估瓜尼卡、龐塞市和科斯塔索爾電廠的損失，以確定需要部署到島上的更多州物資，並在當地一所高中的避難所會見受地震影響的波多黎各居民。

「波多黎各仍在遭受颶風瑪麗亞 (Maria) 造成的破壞和兩年前聯邦政府拖延的恢復行動帶來的痛苦，現在這個島嶼又一次遭受了一系列地震和震動的毀滅性打擊，造成了廣泛的破壞和電力中斷，成千上萬的家庭住在避難所，」**葛謨州長表示。**「從第一天開始，紐約州就大力支持波多黎各的恢復工作，在這些充滿挑戰的時期，我們將繼續與波多黎各並肩站在一起。紐約州將部署國民警衛隊協助緊急應對工作，我將隨同一個代表團前往災區評估損失，並確定我們還能提供哪些幫助。」

應波多黎各緊急情況管理官員的要求，位於紐堡 (Newburgh) 斯圖爾特空軍國民警衛隊基地 (Stewart Air National Guard Base) 的紐約空軍國民警衛隊 (New York Air National Guard) 第 105 空運聯隊 (105th Airlift Wing) 將向波多黎各派遣一套救災臥式系統 (Disaster Relief Bed-down System, DRBS)。救災臥式系統由可容納 16 至 20 人的空調帳篷組成。救災臥式系統包括淋浴和廁所設施、廚房和自助洗衣機、水淨化能力和發電機。每個救災臥式系統可以支援 150 人。該聯隊還將派遣 26 名空軍國民警衛隊專家，在波多黎各南部地區建立救災臥式系統設施。總共有 15 名飛行員將留在現場長達 90 天運行該設施。

此外，紐約州將為波多黎各居民提供 800 條毯子、800 個枕頭和 500 個應急包，其中包括緊急急救箱、收音機、手套和面具。

州長代表團的成員包括：

- 米凱拉·甘迺迪·葛謨
- 紐約電力局局長兼執行長吉爾·奎尼斯
- 大紐約醫院協會會長肯尼斯·拉斯克
- 眾議員馬科斯·克雷斯波
- 眾議員瑪麗莎·達維拉
- 布朗克斯區區長小魯本·迪亞茲
- 建設更美好波多黎各基金會特裡·比肖夫
- 大紐約紅十字會 (Greater NY Red Cross) 地區災害長小達裡奧·迪亞茲 (Dario J Diaz Jr)
- 美國紅十字會波多黎各分會 (American Red Cross of Puerto Rico) 地區執行主任李·費利西亞諾 (Lee Feliciano)
- 州長秘書梅麗莎·德羅莎
- 州預算主任羅伯特·穆希卡

颶風瑪麗亞在 2017 年 9 月登陸以來，葛謨州長持續為重要社區提供關鍵資源。緊接著，紐約州成立了帝國州賑災與恢復工作組織 (Empire State Relief and Recovery Effort)，最終分發了在全州 13 個捐贈地點收集的至少 4,400 個棧板的物資。紐約

州還部署了 1,000 多個人員，其中包括數百名公用事業工作人員和電力專家，幫助恢復電力和穩定電網。

在葛謨州長領導下，紐約州已撥款大約 1,300 萬美元支持紐約州境內因瑪麗亞颶風而流離失所的 1.1 萬多個民眾。這筆資金的部分款項提供給多個組織，供這些組織為弱勢的波多黎各民眾聯繫就業、住房、福利諮詢和醫療保健等所需的服務。葛謨州長還承諾給流離失所的波多黎各民眾提供高達 1,100 萬美元的住宅資金和勞動力資金：設立 100 萬美元的計畫給流離失所的波多黎各民眾提供可靠的個案管理服務，提供 1,000 萬美元資金給就業培訓和安置活動。

紐約電力局目前正在就與波多黎各電網重建相關的廣泛問題持續提供諮詢，具體集中在這些領域：技術援助和宣傳、改革管理和運作，以及加強應急準備。2017 年 11 月至 2018 年 4 月，在紐約電力局帶領下，紐約州 450 多個公用事業人員前往波多黎各幫助恢復供電。在紐約電力局領導下，紐約州公用事業工作人員主要由輸電和配電專家、損壞評估人員和一般支助人員組成，他們負責修復輸電線路和其他電力基礎設施工作，重點是在聖胡安 (San Juan) 進行最初的電力恢復工作。他們帶來了數百輛鬥式卡車、掘土機、挖掘機和其他專業設備，為受損的輸配電線路完成必要的維修工作，他們每週工作七天，每天工作 16 小時以幫助恢復電力供應。紐約州公共事業工作人員隨後與全國各地的公共事業工作人員合作，幫助島上其他地區恢復電力供應，這些工作人員由愛迪生電力研究所 (Edison Electric Institute)、美國公共電力協會 (American Public Power Association) 和全國農村電力合作協會 (National Rural Electric Cooperative Association) 領導。

葛謨州長和紐約議會代表團 (New York Congressional Delegation) 繼續支持波多黎各能獲得必要的聯邦政府援助。在 2017 年，葛謨州長和紐約議會代表團以及波多黎各民選官員正式發表《重建新生評估報告 (Build Back Better Assessment Report)》該報告辨識出需要投資的具體部門，包括住宅、電網、適應力、農業及其他部門。

2018 年夏季結束之後，葛謨州長宣佈持續整個夏季的紐約州支持波多黎各賑災與重建計畫 (NY Stands with Puerto Rico Recovery and Rebuilding Initiative) 圓滿達成。在整個夏季，紐約州立大學 (State University of New York, SUNY) 和紐約市立大學 (City University of New York, CUNY) 共計 650 多個學生和技術工人志願者前往該島的社區來援助有需求的民眾，這些社區仍在修復颶風瑪麗亞和颶風厄瑪 (Irma) 造成的破壞。在五次部署期間，根據記錄，志願者奉獻了將近 4.1 萬個小時，清理、修復、重建住宅。這些人早已完成了修復 150 套住宅的目標，在 10 週時間內共修復了 178 套住宅。州長將持續在 2019 年的整個夏季部署紐約州立大學和紐約市立大學的學生前往協助修復工作。

根據葛謨州長的指示，紐約州立大學和紐約市立大學各自的理事會 (Board of Trustees) 在 2017 年秋季通過決議，授權學校為來自受颶風瑪麗亞和颶風厄瑪影響

的波多黎各和美國維爾京群島 (U.S. Virgin Islands) 的學生支付 2017 - 2018 學年的州內學費。這兩個系統都延長補助 2018-2019 學年的州內學費。

如需了解與波多黎各當前救災和減災工作有關的資訊，請造訪州長為波多黎各以及美屬維京群島啟動的帝國州救災和恢復工作 (Empire State Relief and Recovery Effort for Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands) 網頁。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

退出訂閱